

الثاني

(القوانين غير التشريعية)

الانظمة

اللائحة المفوضة للمفوضية (الاتحاد الأوروبي) 1697/2021

المؤرخ 13 تموز/يوليه 2021

تعديل اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 للبرلمان الأوروبي والمجلس فيما يتعلق بمعايير الاعتراف بسلطات الرقابة وهيئات الرقابة المختصة بتنفيذ الضوابط على المنتجات العضوية في بلدان ثالثة ، وسحب الاعتراف بها

(نص ذو صلة بالمنطقة الاقتصادية الأوروبية)

إن المفوضية الأوروبية،

وإذ تضع في اعتبارها المعاهدة المتعلقة بعمل الاتحاد الأوروبي()،

وإذ يضع في اعتباره اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ 30 مايو 2018 بشأن الإنتاج العضوي ووضع العلامات على المنتجات العضوية وإلغاء لائحة المجلس (EC) رقم 2007/834⁽¹⁾ ، ولا سيما النقطة (أ) من المادة 46 (7) منها ،

بينما:

- (1) وفقا للمادة 46 من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 ، يجوز للمفوضية الاعتراف بسلطات الرقابة وهيئات الرقابة المختصة بتنفيذ ضوابط المنتجات العضوية المستوردة وإصدار الشهادات العضوية في بلدان ثالثة.
- (2) واستنادا إلى خبرة اللجنة في الإشراف على سلطات الرقابة وهيئات الرقابة العاملة في بلدان ثالثة، وبغية ضمان متانة الضوابط التي تقوم بها سلطات الرقابة وهيئات الرقابة وضمان سلامة المنتجات العضوية المستوردة من بلدان ثالثة، من الضروري تعزيز قدرة سلطات الرقابة وهيئات الرقابة على تنفيذ ضوابط فعالة على المشغلين الذين ينتجون المنتجات العضوية في البلدان الثالثة. دول ثالثة. من أجل تحقيق هذا الهدف ، ينبغي إدخال معايير إضافية للاعتراف بسلطات الرقابة وهيئات الرقابة.
- (3) على وجه الخصوص ، تتطلب النقطة (ب) من المادة 46 (2) من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 أن تتمتع سلطات الرقابة وهيئات الرقابة بالقدرة على تنفيذ الضوابط لضمان استيفاء الشروط المنصوص عليها في النقاط (أ) و (ب) (ط) و (ج) من المادة 45 (1) من تلك اللائحة فيما يتعلق بالمنتجات العضوية والمنتجات التحويلية. نظرا لأن هذه الضوابط ضرورية لضمان الامتثال لللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 ، فلا ينبغي السماح لسلطة الرقابة أو هيئة التحكم بتفويض مهام التحكم. ومع ذلك ، من أجل إعطاء المرونة اللازمة لسلطات الرقابة أو هيئات الرقابة ، لا ينبغي إدراج أخذ العينات في حظر تفويض مهام الرقابة.
- (4) في حالة حدوث انتهاكات خطيرة أو متكررة فيما يتعلق بإصدار شهادات المشغلين أو الضوابط والإجراءات التي تقوم بها سلطة الرقابة أو هيئة المراقبة ، أو عندما تقشل سلطة الرقابة أو هيئة المراقبة في اتخاذ إجراءات علاجية مناسبة وفي الوقت المناسب ، يجب أن تكون اللجنة قادرة على سحب الاعتراف بسلطة الرقابة أو هيئة المراقبة. لذلك ، من أجل الشفافية ، ينبغي وضع معايير لسحب الاعتراف بسلطات الرقابة وهيئات الرقابة.

(¹) O J L 150 ، 6 / 14 / 2018 ، ص . 1 .

(5) لذلك يجب تعديل اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 وفقا لذلك.

(6) من أجل الوضوح واليقين القانوني ، يجب أن تنطبق هذه اللائحة من تاريخ تطبيق اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 ،

اعتمدت هذه اللائحة:

المادة (1)

في المادة 46 من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 ، يتم استبدال الفقرة 2 بما يلي:

2'. ويعترف بسلطات الرقابة وهيئات الرقابة وفقا للفقرة 1 من أجل مراقبة استيراد فئات المنتجات المدرجة في المادة 35(7) إذا استوفت المعايير التالية:

(أ) أن تكون منشأة قانونا في دولة عضو واحدة أو في بلد ثالث؛

(ب) لديهم القدرة على تنفيذ الضوابط لضمان استيفاء الشروط المنصوص عليها في النقاط (أ) و (ب) (ط) و (ج) من المادة 45 (1) وفي هذه المادة فيما يتعلق بالمنتجات العضوية والمنتجات المحولة المعدة للاستيراد إلى الاتحاد ، دون تفويض مهام الرقابة ؛ لأغراض هذه النقطة ، لا تعتبر مهام الرقابة التي يقوم بها الأشخاص الذين يعملون بموجب عقد فردي أو اتفاق رسمي يضعهم تحت سيطرة الإدارة وإجراءات سلطات الرقابة المتعاقدة أو هيئات الرقابة بمثابة تفويض ، ولا ينطبق حظر تفويض مهام الرقابة على أخذ العينات ؛

(ت) أنها توفر ضمانات كافية للموضوعة والحياد وخالية من أي تضارب في المصالح فيما يتعلق بممارسة مهامها الرقابية ؛ على وجه الخصوص ، لديهم إجراءات معمول بها لضمان خلو الموظفين الذين يؤدون الضوابط والإجراءات الأخرى من أي تضارب في المصالح ، وأن المشغلين لا يتم تفتيشهم من قبل نفس المفتشين لأكثر من 3 سنوات متتالية ؛

(ث) في حالة هيئات الرقابة ، يتم اعتمادها لغرض الاعتراف بها وفقا لهذه اللائحة من قبل هيئة اعتماد واحدة فقط بموجب المعيار المنسق ذي الصلة ل "تقييم المطابقة - متطلبات الهيئات التي تصدق على المنتجات والعمليات والخدمات" ، والتي تم نشر مرجعها في الجريدة الرسمية للاتحاد الأوروبي ؛

(ج) لديهم الخبرة والمعدات والبنية التحتية اللازمة لتنفيذ مهام المراقبة ، ولديهم عدد كاف من الموظفين المؤهلين وذوي الخبرة المناسبين ؛

(ح) لديهم القدرة والكفاءة لتنفيذ أنشطة الاعتماد والرقابة الخاصة بهم وفقا لمتطلبات هذه اللائحة وعلى وجه الخصوص اللائحة المفوضة من المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 1698/2021 (*) لكل نوع من المشغلين (مشغل واحد أو مجموعة من المشغلين) في كل بلد ثالث ولكل فئة من المنتجات التي يريدون الاعتراف بها ؛

(خ) لديهم إجراءات وترتيبات معمول بها لضمان حياد وجودة واتساق وفعالية وملاءمة الضوابط والإجراءات الأخرى التي يقومون بها ؛

(د) لديهم ما يكفي من الموظفين المؤهلين وذوي الخبرة بحيث يمكن تنفيذ الضوابط والإجراءات الأخرى بفعالية وفي الوقت المناسب ؛

(ذ) لديهم مرافق ومعدات مناسبة ومصانة بشكل صحيح لضمان قدرة الموظفين على أداء الضوابط والإجراءات الأخرى بفعالية وفي الوقت المناسب ؛

(ر) ولديها إجراءات معمول بها لضمان وصول موظفيها إلى أماكن العمل والوثائق التي يحتفظ بها المشغلون حتى يتمكنوا من إنجاز مهامهم؛

(ز) لديهم مهارات داخلية وتدريب وإجراءات مناسبة لأداء ضوابط فعالة ، بما في ذلك عمليات التفتيش ، على المشغلين وكذلك على نظام الرقابة الداخلية لمجموعة من المشغلين ، إن وجدوا ؛

(س) لم يتم سحب اعترافهم السابق ببلد ثالث معين و / أو لفئة من المنتجات وفقاً للفقرة 2 أ أو لم يتم سحب أو تعليق اعتمادهم من قبل أي هيئة اعتماد وفقاً لإجراءاتها الخاصة بالتعليق أو الانسحاب الموضوعة وفقاً للمعايير الدولية ذات الصلة ، ولا سيما معيار المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) 17011 - تقييم المطابقة - المتطلبات العامة لجهات الاعتماد المعتمدة لجهات تقييم المطابقة ، خلال الـ 24 شهراً السابقة:

(أ) طلبهم للاعتراف بنفس البلد الثالث و / أو لنفس فئة المنتجات ، باستثناء الحالات التي تم فيها سحب الاعتراف السابق وفقاً للنقطة (ك) من الفقرة 2 أ ؛

(ب) طلبهم لتوسيع نطاق الاعتراف ليشمل دولة ثالثة إضافية وفقاً للمادة 2 من اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 1698/2021 ، باستثناء الحالات التي تم فيها سحب الاعتراف السابق وفقاً للنقطة (ك) من الفقرة 2 أ من هذه المادة ؛

(ج) طلبهم لتوسيع نطاق الاعتراف ليشمل فئة إضافية من المنتجات وفقاً للمادة 2 من اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 1698/2021 ؛

(ش) في حالة سلطات الرقابة ، فهي منظمات إدارية عامة في البلد الثالث الذي تطلب الاعتراف به ؛

(ص) أنها تفي بالمتطلبات الإجرائية المنصوص عليها في الفصل الأول من اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 1698/2021 ؛ و

(ض) وهي تستوفي أي معايير إضافية قد توضع في عمل مفوض يعتمد عملاً بالفقرة 7.

2 أ. يجوز للجنة سحب الاعتراف بسلطة مراقبة أو هيئة رقابة لبلد ثالث محدد و / أو فئة من المنتجات إذا:

(أ) لم يعد أحد معايير الاعتراف المنصوص عليها في الفقرة 2 مستوفياً ؛

(ب) لم تتلق المفوضية التقرير السنوي المشار إليه في المادة 4 من اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 1698/2021 بحلول الموعد النهائي المحدد في تلك المادة أو أن المعلومات الواردة في التقرير السنوي غير كاملة أو غير دقيقة أو لا تمتثل للمتطلبات المنصوص عليها في تلك اللائحة ؛

(ت) (أ) لا تتيح سلطة الرقابة أو هيئة المراقبة أو لا تبلغ جميع المعلومات المتعلقة بالملف التقني المشار إليه في الفقرة 4 ، أو بنظام المراقبة الذي تطبقه ، أو بالقائمة المستكملة للمشغلين أو مجموعات المشغلين أو بالمنتجات العضوية المشمولة بنطاق الاعتراف بها؛

(ث) ولا تخطر سلطة الرقابة أو هيئة المراقبة للجنة في غضون 30 يوماً تقويميا بالتغييرات التي تطرأ على ملفها التقني المشار إليه في الفقرة 4؛

(ج) لا تقدم سلطة الرقابة أو هيئة الرقابة المعلومات التي تطلبها المفوضية أو دولة عضو خلال المواعيد النهائية المحددة ، أو أن المعلومات غير كاملة أو غير دقيقة أو لا تمتثل للمتطلبات المنصوص عليها في هذه اللائحة ، في اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 1698/2021 وفي قانون تنفيذه يتم اعتماده وفقاً للفقرة 8 ، أو لا يتعاون مع اللجنة ، ولا سيما أثناء التحقيقات في عدم الامتثال؛

(ح) لا توافق سلطة الرقابة أو هيئة الرقابة على الفحص أو التدقيق الفوري الذي بدأته اللجنة ؛

(خ) (أ) تشير نتيجة الفحص أو المراجعة في الموقع إلى وجود خلل منهجي في تدابير الرقابة أو أن سلطة الرقابة أو هيئة الرقابة غير قادرة على تنفيذ جميع التوصيات التي قدمتها اللجنة بعد الفحص أو المراجعة في الموقع ، في خطة عملها المقترحة المقدمة إلى اللجنة؛

(د) فشل سلطة الرقابة أو هيئة الرقابة في اتخاذ التدابير التصحيحية الكافية استجابة لعدم الامتثال والتعديلات التي لوحظت في غضون الموعد النهائي الذي حددته اللجنة وفقاً لخطورة الموقف ، والذي يجب ألا يقل عن 30 يوماً تقويميا ؛

(ذ) في حالة قيام المشغل بتغيير سلطته الرقابية أو هيئة التحكم الخاصة به ، لا تقوم سلطة الرقابة أو هيئة التحكم بإبلاغ سلطة الرقابة أو هيئة التحكم الجديدة بالعناصر ذات الصلة من ملف المراقبة ، بما في ذلك السجلات المكتوبة ، للمشغل في غضون 30 يوما تقويميا كحد أقصى بعد تلقي طلب النقل من المشغل أو سلطة الرقابة الجديدة أو هيئة التحكم ؛

(ر) هناك خطر على المستهلك أن يتم تضليله بشأن الطبيعة الحقيقية للمنتجات التي يغطيها نطاق الاعتراف ؛ أو

(ز) لم تصادق سلطة الرقابة أو هيئة التحكم على أي مشغل لمدة 48 شهرا متتاليا في البلد الثالث المعترف به.

(*) اللائحة المفوضة (الاتحاد الأوروبي) 1698/2021 بتاريخ 13 يوليو 2021 المكمل لللائحة (الاتحاد الأوروبي) 848/2018 الأوروبية البرلمان والمجلس مع المتطلبات الإجرائية للاعتراف بسلطات الرقابة وهيئات الرقابة المختصة بتنفيذ الضوابط على المشغلين ومجموعات المشغلين المعتمدين من المنتجات العضوية والعضوية في بلدان ثالثة ومع القواعد المتعلقة بالإشراف عليهم والضوابط والإجراءات الأخرى التي يتعين على سلطات الرقابة وهيئات الرقابة هذه القيام بها (OJ L 336, 9/23/2021 ، ص. 7).¹

المادة (٢)

تدخل هذه اللائحة حيز النفاذ في اليوم العشرين التالي لنشرها في الجريدة الرسمية للاتحاد الأوروبي.

يسري اعتبارا من 1 يناير 2022.

تكون هذه اللائحة ملزمة في مجملها وقابلة للتطبيق مباشرة في جميع الدول الأعضاء. حرر في بروكسل، في 13 تموز/يوليو

2021.

بالنسبة للجنة ، الرئيس
أورسولا فون دير لاين